

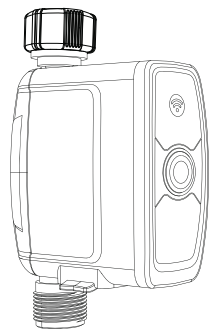


WiFi GARDEN IRRIGATION SYSTEM

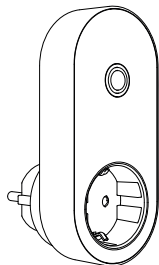
Riego Inteligente WiFi
Sistema de irrigação de jardim WiFi

REF. 401303





Controlador de riego automático



Hub con Enchufe Wifi

Nuestro sistema de riego inteligente te permite gestionar y programar el riego de tu jardín o terraza desde tu móvil.

Podrás realizar programaciones diarias, semanales, o incluso en función de las condiciones meteorológicas de forma completamente automatizada.

Además, podrás utilizar el enchufe inteligente para gestionar y programar cualquier otro dispositivo que conectes al enchufe.

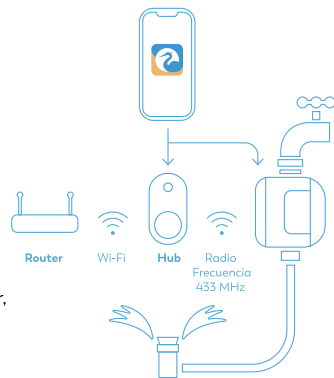
ES RIEGO INTELIGENTE WIFI

Indicaciones de uso

- El dispositivo se compone de dos partes: un Hub - Enchufe Inteligente para uso en interior y un irrigador para uso en exterior.
- No instale el controlador de riego ni el hub cerca de combustibles inflamables. El producto puede calentarse durante su uso normal.
- Limpie el filtro suministrado con regularidad para asegurar un perfecto funcionamiento.
- En caso de temperaturas muy bajas, y ante el riesgo de congelación, desconecte el irrigador del grifo y almacénelo en el interior para prevenir posibles daños.

Especificaciones del producto

- Frecuencia de riego: Hasta 3 veces por día, en periodos de 1m a 11h 59m
- Frecuencia de riego discontinuo: De 5 a 59s, en intervalos de 0 a 15m 59s entre riegos
- Protocolos de conexión: 802.11n 2.4GHz Wi-Fi, radiofrecuencia a 433MHz
- Conexiones a la toma de agua:
 - Entrada: Rosca hembra de 1" con adaptador de 3/4"
 - Salida: Rosca macho de 3/4"
- Presión y caudal de agua: 0.5 bar a 5 bar, caudal entre 5L / min a 35L / min.
- Alimentación irrigador: 4 pilas AA (1 año duración aprox.) Protección IP54 (uso exterior)
- Alimentación Hub-Enchufe inteligente: 110 - 230V Protección IP20 (uso interior)



PASOS DE INSTALACIÓN

Si tienes alguna duda o problema no dudes en contactar a customer@garza.es y estaremos encantados de ayudarte. También podrás encontrar recursos fácilmente en nuestro canal de Youtube.

Descarga la APP Garza Smart y crea un usuario. Esto lo podrás hacer desde la APP Store o Play Store haciendo una búsqueda de "Garza Smart".

Instalación del HUB

Enchufa a la corriente eléctrica el HUB.

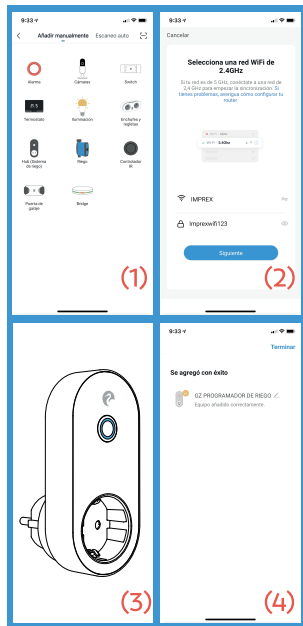
(1) Abre la aplicación y pulsa el botón (+) que está arriba a la derecha para añadir el nuevo dispositivo, en este caso "Hub sistema de riego"

(2) Selecciona la red WiFi 2,4Hz de tu casa, introduce la contraseña y pulsa "Confirmar" (Si tienes dudas, consulta nuestros vídeos en Youtube o contacta con tu operador de telefonía).

(3) Ahora reinicia el dispositivo (HUB) pulsando el botón hasta que parpadee la luz rápidamente. En la app marca "Confirmar" y pulsa "Siguiente".

(4) Cuando aparezca "Hub agregado con éxito" pulsa en "Terminar".

**Vuelve a la pantalla principal de la app "Mi casa" y verás cómo se ha agregado un nuevo dispositivo con el nombre de "GZ Programador de riego"*



Instalación del riego:

(5) Abre la unidad de baterías en la parte inferior del riego e introduce las 4 pilas AA (no incluidas).

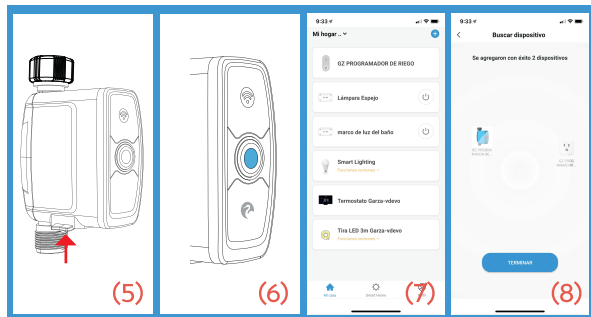
(6) Ahora reinicia el dispositivo pulsando el botón central hasta que empiece a parpadear rápidamente.

(7) Dentro de la app en "Mi casa", haz click en:

- 1) "GZ Programador de riego"
- 2) "Manage added devices"
- 3) "Add more devices"
- 4) "Sistema de riego"

Confirma que la luz parpadea rápidamente y pulsa en "Confirmar"

(8) La app buscará los dos dispositivos, el enchufe y el riego. una vez lo haya hecho, pulsa "Terminar"



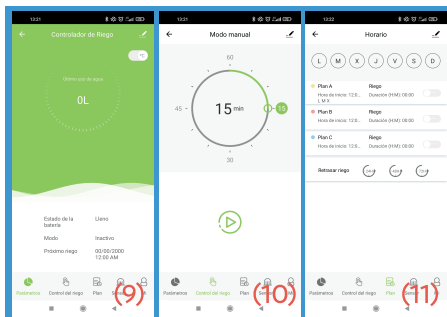
Funciones principales

1. El Hub puede ser usado como un enchufe inteligente Wi-Fi de manera independiente al controlador de riego.
2. El riego se puede controlar de forma automática mediante programación en la App o de forma manual, activándolo desde el móvil o en el propio dispositivo. El riego puede ser continuo o discontinuo, así como otras funciones (por ej., nebulización).
3. Los riegos pueden programarse en función de la climatología, mediante las funciones de inteligencias/automatizaciones.
4. Mide el consumo de agua realizado en el último riego.

Funciones del irrigador

En la pantalla principal encontrará el acceso a las siguientes funciones:

- **Parámetro:** Muestra información general, litros gastados en el último riego, estado de la batería, estado actual y próximo riego (9).
- **Riego manual:** Active o desactive el riego manualmente. Tanto el activado como desactivado puede tener un retardo de hasta 1s, no pulse el botón repetidamente (10).
- **Riego automático:** En la pantalla de Programación se pueden consultar los riegos programados para cada día, el estado de los mismos, y la opción de retardo por lluvia (mediante una selección podemos retrasar un riego en función de las condiciones meteorológicas durante 24/48/72 horas) (11).



Cuando seleccionamos un riego, nos aparece una pantalla donde podemos seleccionar y configurar diferentes parámetros, tales como riego continuo o discontinuo, horario 12 o 24h, hora de inicio, duración, periodo de riego, intervalo y los días que se activarán dichos riegos.

- **Sensores:** Aquí se pueden conectar un máximo de dos sensores, uno de lluvia y otro de suelo (no incluidos). También muestra información sobre los sensores como temperatura y humedad.

Funciones del Hub - Enchufe inteligente

El hub adicionalmente es un enchufe inteligente controlable de forma independiente del irrigador. Podemos encenderlo y apagarlo, así como programar los encendidos y apagados o establecer una cuenta atrás, sin influir para nada en el comportamiento del irrigador.t

Garantía

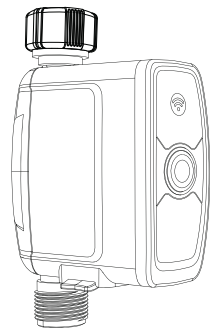
Este producto tiene una garantía de 3 años.
Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.

Protección Medioambiental

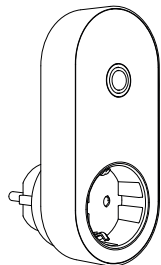
Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.

Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid | NIF B28115764 Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es





**Automatic
irrigation controller**



**Hub with
Wifi Plug**

Our smart irrigation system allows you to manage and program your garden or terrace irrigation from your mobile.

You will be able to carry out daily, weekly schedules, or even in function of weather conditions in a completely automated way.

Also, you can use the smart plug to manage and program any device connected to it.

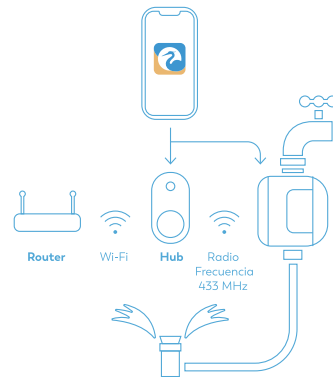
EN WIFI GARDEN IRRIGATION SYSTEM

Usage indications

- The device is made up of two parts: a Hub - Smart Plug for indoor use and an irrigator for outdoor use.
- Do not install the irrigation controller nor the hub near flammable fuels. The product can be heated during normal use.
- Clean the filter supplied regularly to ensure perfect performance.
- In the event of very low temperatures, and before freezing hazard, disconnect the irrigation controller and storage inside to prevent any damages.

Product specifications

- Frequency of irrigation: Up to 3 times a day, in periods from 1m to 11h 59m
- Frequency of discontinuous irrigation: From 5 to 59s, in intervals of 0 to 15m 59s between irrigations
- Connection protocols: 802.11n 2.4GHz Wi-Fi, radio frequency at 433MHz
- Water connections:
 - Input: 1" female thread with 3/4" adapter
 - Output: 3/4" male thread
- Water pressure and flow: 0.5 bar to 5 bar, flow rate between 5L / min to 35L / min.
- Irrigation power: 4 AA batteries (1 year approx. Duration) IP54 protection (outdoor use)
- Smart Hub-plug power: 110 - 230V IP20 protection (indoor use)



INSTALLATION STEPS

If you have any questions, please do not hesitate to contact customer@garza.es and we will be delighted helping you. You also can find resources easily on our YouTube channel.

Download the APP Garza Smart and create a user.
You can find it in the Play Store or APP Store by searching for "Garza Smart".

HUB installation

Connect the HUB to mains.

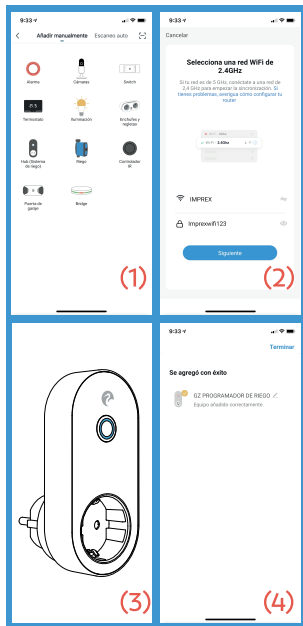
(1) Open the application and click the button (+) in the right upper side of the screen to add the device, in this case "Hub irrigation system"

(2) Select the 2.4GHz WiFi network in your home, enter the password and press "Confirm" (If you have any questions, consult our videos in Youtube or contact your telephone operator).

(3) Now restart the device (HUB) by pressing the button until the light starts blinking quickly. In the app click "Confirm" and then "Next".

(4) When showing "Hub added successfully" push "Finish".

**Go back to the main display "My house" in the app and you will see how a new device has been added with the name of "GZ Irrigation controller".*



Irrigator controller installation:

(5) Open the battery unit at the bottom of the controller and introduce the 4 AA batteries (not included).

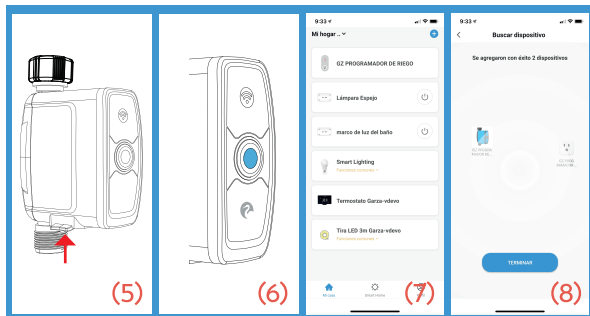
(6) Now restart the device by pressing the central button until it starts to blink quickly.

(7) In "Home" screen, click here:

- 1) "GZ Irrigation controller"
- 2) "Manage added devices"
- 3) "Add more devices"
- 4) "Irrigation system"

Confirm that the light is blinking quickly and push in "Confirm"

(8) The app will search for devices, the controller and the hub. Once found, push "Finish".



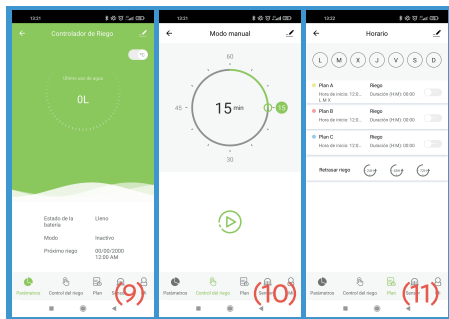
Main Functions

1. The Hub can be used as a smart Wi-Fi plug independent of the irrigation controller.
2. The irrigator can be controlled automatically by programming in the App or manually, activating it from the mobile or the device itself. The irrigation could be continuous or discontinuous, as well as other functions (for example, nebulization).
3. The irrigation can also be programmed depending on the weather, by means of the intelligence / automation functions.
4. Measure water consumption of the last irrigation.

Irrigation functions

On the main screen you will find access to the following functions:

- Parameters: General information, liters spent on the last irrigation, battery status, current status and next irrigation. (9)
- Manual power: Activate or deactivate power manually. Both the activation or deactivation can have 1s delay, do not press button repeatedly. (10)
- Automatic flow: In the Programming calendar you can check programmed irrigations for each day, the status of the same, and the option of delay by rain (by means of an selection we can delay an irrigation depending on weather for 24/48/72 hours). (11)



When we select an irrigation, a screen is open where we can select and configure different parameters, such as continuous or discontinuous irrigation, time 12 or 24h, start time, duration, irrigation period, intervals and the days that those irrigations will be activated.

- Sensors: Here you can connect a maximum of 2 sensors, one of the sensors for rain and other for ground humidity (not included). Also provides information on sensors like temperature and humidity.

HUB Functions - Smart plug

The hub is additionally an intelligent plug that can be controlled independently of the irrigation controller. We can program switchings on and off, or countdown programming without influencing the irrigation behavior.

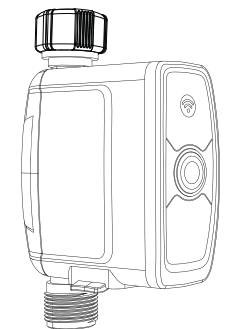
Guarantee

This product is guaranteed for 3 years by the manufacture.

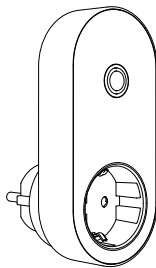
Any hand-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.

Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.



**Controlador
automático de irrigação**



**Hub com
plugue Wifi**

O nosso sistema de rega inteligente permite-lhe gerir e programar a rega do seu jardim ou terraço a partir do seu telemóvel.

Poderá realizar programações diárias, semanais ou mesmo em função das condições meteorológicas de forma totalmente automatizada.

Além disso, você pode usar o plugue inteligente para gerenciar e programar qualquer dispositivo conectado a ele.

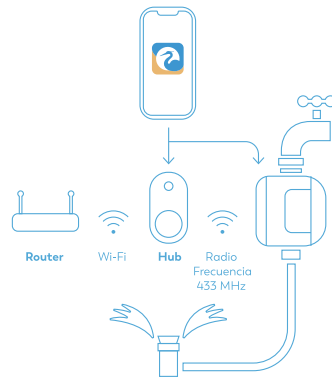
PT SISTEMA DE IRRIGAÇÃO DE JARDIM WIFI

Indicações de uso

- O dispositivo é composto por duas partes: um Hub - Smart Plugue para uso interno e um irrigador para uso externo.
- Não instale o controlador de irrigação nem o hub perto de combustíveis inflamáveis. O produto pode ser aquecido durante o uso normal.
- Limpe o filtro fornecido regularmente para garantir um desempenho perfeito.
- Em caso de temperaturas muito baixas e antes do risco de congelamento, desconecte o controlador de irrigação e armazene-o dentro para evitar quaisquer danos.

Especificações do produto

- Frequência de irrigação: até 3 vezes ao dia, em períodos de 1m às 11h 59m
- Frequência de irrigação descontinua: De 5 a 59s, em intervalos de 0 a 15m 59s entre as irrigações
- Protocolos de conexão: 802.11n 2,4 GHz Wi-Fi, radiofrequência a 433 MHz
- Ligações de água:
 - Entrada: 1" rosca fêmea com adaptador 3/4"
 - Saída: rosca macho de 3/4"
- Pressão e caudal da água: 0,5 bar a 5 bar, caudal entre 5L / min a 35L / min.
- Alimentação do irrigador: 4 pilhas AA (duração aproximada de 1 ano)
- Proteção IP54 (uso externo)
- Alimentação do conector Smart Hub: 110 - 230V proteção IP20 (uso interno)



ETAPAS DE INSTALAÇÃO

Se você tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com customer@garza.es e teremos o maior prazer em ajudá-lo. Você também pode encontrar recursos facilmente em nosso canal do YouTube.

Baixe o APP Garza Smart e crie um usuário. Você pode encontrá-lo na Play Store ou APP Store pesquisando por "Garza Smart".

Instalação HUB

Conecte o HUB à rede elétrica.

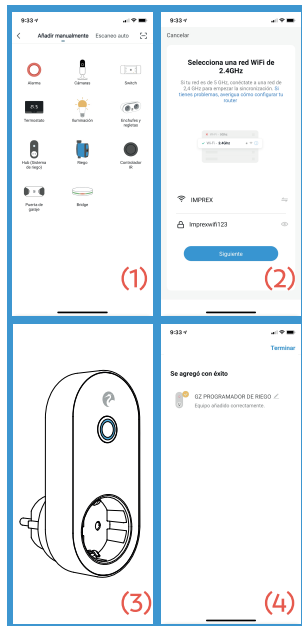
(1) Abra o aplicativo e clique no botão (+) no canto superior direito da tela para adicionar o dispositivo, neste caso "Sistema de irrigação de hub"

(2) Selecione a rede WiFi 2.4GHz em sua casa, digite a senha e pressione "Confirmar" (caso tenha alguma dúvida consulte nossos vídeos no Youtube ou entre em contato com a sua operadora de telefonia).

(3) Agora reinicie o dispositivo (HUB) pressionando o botão até que a luz comece a piscar rapidamente. No aplicativo, clique em "Confirmar" e depois em "Avançar".

(4) Ao mostrar "Hub adicionado com sucesso", pressione "Concluir".

**Volte para a tela principal "Minha casa" no aplicativo e você verá como um novo dispositivo foi adicionado com o nome de "Controlador de irrigação GZ".*



Instalação do controlador da rega:

(5) Abra a unidade de bateria na parte inferior do controlador e introduza as 4 baterias AA (não incluídas).

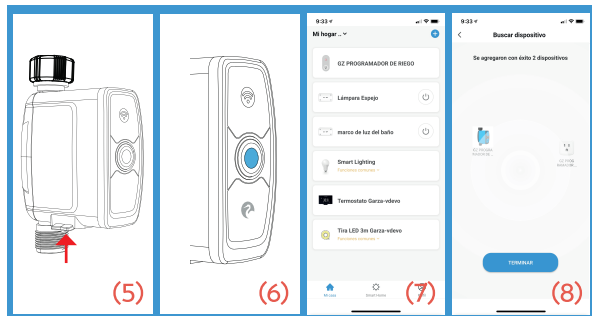
(6) Agora reinicie o dispositivo pressionando o botão central até que comece a piscar rapidamente.

(7) Na tela "Home", clique aqui:

- 1) "Controlador de irrigação GZ"
- 2) "Manage add devices"
- 3) "Add more devices"
- 4) "Sistema de irrigação"

Confirme se a luz está piscando rapidamente e pressione "Confirmar"

(8) O aplicativo irá procurar dispositivos, o controlador e o hub. Uma vez encontrados, pressione "Concluir".



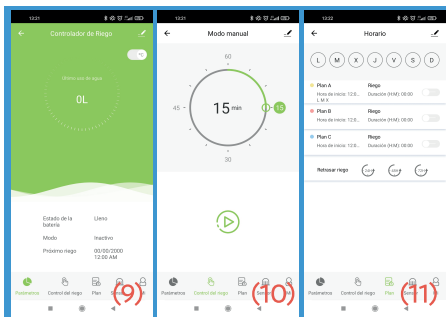
Funções principais

1. O Hub pode ser usado como um plugue Wi-Fi inteligente independente do controlador de irrigação.
2. O irrigador pode ser controlado automaticamente programando no App ou manualmente, ativando-o a partir do celular ou do próprio aparelho. A irrigação pode ser contínua ou descontínua, além de outras funções (por exemplo, nebulização).
3. A irrigação também pode ser programada dependendo do clima, por meio das funções de inteligência / automação.
4. Meça o consumo de água da última irrigação.

Funções de irrigação

Na tela principal você encontrará acesso às seguintes funções:

- **Parâmetros:** Informações gerais, litros gastos na última irrigação, status da bateria, status atual e próxima irrigação. (9)
- **Alimentação manual:** ative ou desative a alimentação manualmente. Tanto a ativação quanto a desativação podem ter retardo de 1s, não pressione o botão repetidamente. (10)
- **Fluxo automático:** No calendário de Programação você pode verificar as irrigações programadas para cada dia, o estado das mesmas, e a opção de atrasar por chuva (por meio de uma seleção podemos atrasar uma irrigação dependendo do clima por 24/48/72 horas). (11)



Quando selecionamos uma irrigação, é aberta uma tela onde podemos selecionar e configurar diferentes parâmetros, como irrigação contínua ou descontínua, tempo 12 ou 24h, hora de início, duração, período de irrigação, intervalos e os dias em que essas irrigações serão ativadas.

- **Sensores:** Aqui você pode conectar no máximo 2 sensores, um dos sensores de chuva e outro de umidade do solo (não incluso). Também fornece informações sobre os sensores como temperatura e umidade.

Funções HUB - Plugue inteligente

O hub é adicionalmente um plugue inteligente que pode ser controlado independentemente do controlador de irrigação. Podemos programar liga e desliga, ou programação de contagem regressiva sem influenciar o comportamento da irrigação.

Garantia

Este produto tem uma garantia de 3 anos.

Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.

Proteção ambiental

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amigável ao ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material.

